

# laforza

Le magazine du village de Brontallo



Éliminer les racines des murs de pierres sèches (il s'agit normalement de jeunes arbres, frênes et châtaigniers), abattre les grands arbres le long du côté nord de la zone en terrasses à l'aide d'un hélicoptère, effectuer les travaux d'entretien sur le sentier muletier (fauchage et nettoyage), retirer toute la végétation présente dans les petites zones sauvages envahies par les ronces, les jeunes arbres et arbustes

- Travaux d'aménagement agricole  
Créer des passages pour les petits engins agricoles pour faciliter le fauchage, poser une natte de coco ou de jute pour prévenir l'érosion

La réalisation de ces travaux devrait prendre environ quatre mois.

Les murs de pierres sèches sont fondamentaux pour nous, si l'on pense aux travaux qu'a nécessité leur construction. Par conséquent, nous continuerons d'entretenir ceux qui nécessitent des interventions urgentes, précisément pour ne pas oublier le passé et, en quelque sorte, en guise de remerciement pour leurs constructeurs.

Grâce à votre soutien généreux, nous pouvons envisager maintenant de reconstruire les murs endommagés dans un proche avenir.

Nous sommes vraiment reconnaissants du soutien que vous apportez à nos projets.

Un grand merci à tous!



**PRO BRONTALLO**  
VIVRE À LA MONTAGNE

**Un grand merci!**

À l'occasion du 25ème anniversaire de notre association, nous tenons à remercier de tout cœur nos donateurs et donatrices pour leur engagement.

Nous regardons fièrement tout ce que nous avons accompli ENSEMBLE, avec vous à nos côtés. Nous tenons à vous en remercier bien sincèrement. Sans vous, rien de tout cela n'aurait été possible. Nous espérons continuer encore de nombreuses années.

Salutations cordiales de Brontallo

## Pro Brontallo

Avec votre aide, vous contribuez à long terme à offrir aux enfants de Brontallo un avenir viable dans notre beau village. Un grand merci!

## Amici

nous soutiennent par un don de CHF 30.– au moins et reçoivent «la forza».

## Donatori

nous soutiennent par un don de CHF 60.– et plus et bénéficient de deux bons pour un café dans notre restaurant de village typique.

## Padrini

soutiennent Brontallo par un don de CHF 120.– et plus; outre les bons de café, nous leur offrons, s'ils le désirent, un T-shirt original (si vous désirez en recevoir un après avoir versé votre don, faites-le-nous savoir).

## Villaggio delle Pietre

de CHF 500.– vous ferez partie «Villaggio delle Pietre» vous aurez ainsi le droit de recevoir des signes de reconnaissance personnalisés.

## Info-Point

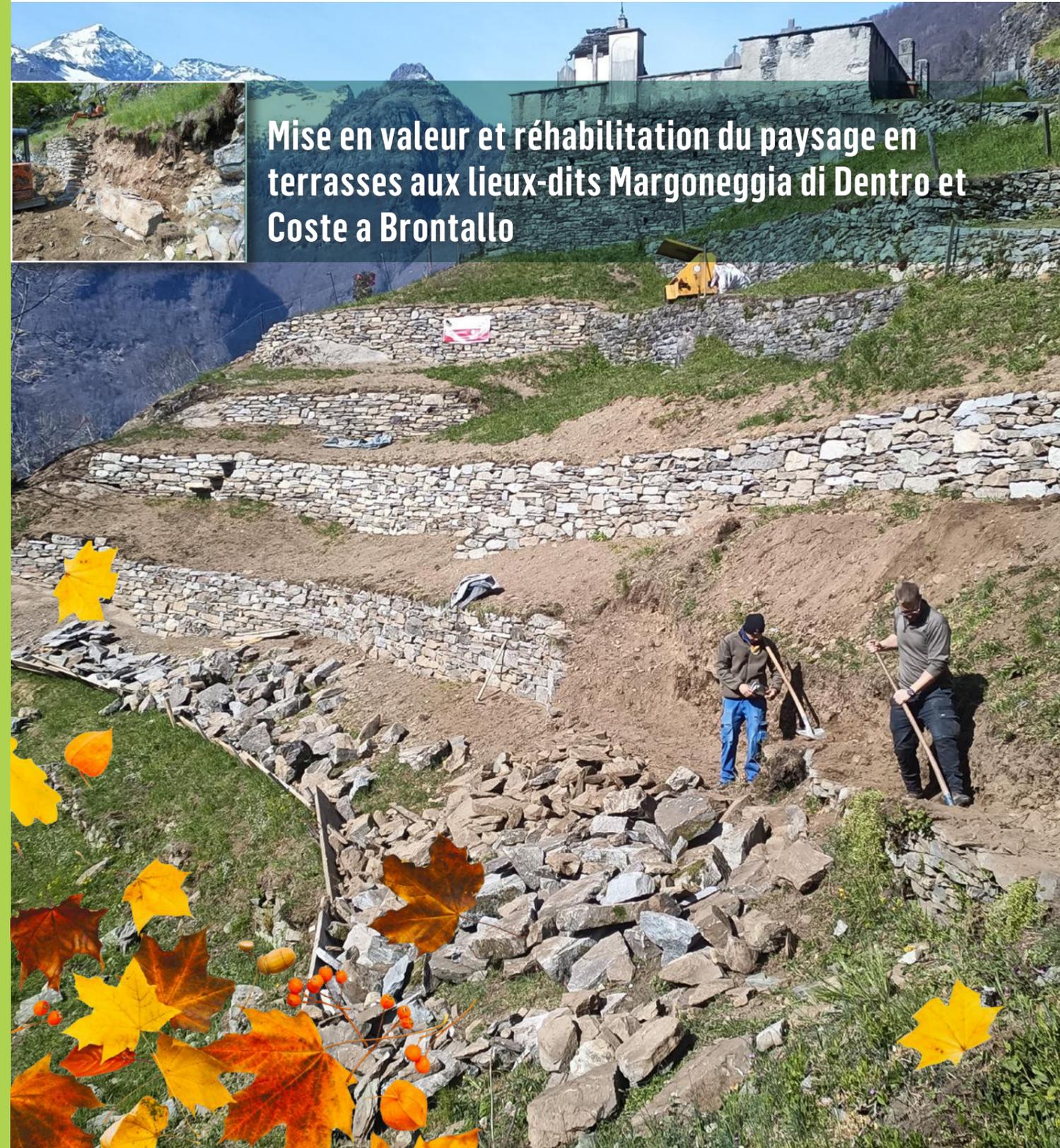
Tel. 091 754 24 17

## Restaurant «Nuova Osteria»

Tel. 091 754 10 25

ou:  
[www.brontallo.com](http://www.brontallo.com)  
[pro.brontallo@bluewin.ch](mailto:pro.brontallo@bluewin.ch)

**MERCI**  
*pour votre*  
**AIDE!**



**Mise en valeur et réhabilitation du paysage en terrasses aux lieux-dits Margoneggia di Dentro et Coste a Brontallo**

# Mise en valeur et réhabilitation du paysage en terrasses aux lieux-dits Margoneggia di Dentro et Coste a Brontallo

## Éditorial

En ma qualité de président de l'association Pro Brontallo, je salue tous les lecteurs et lectrices de ce cinquième numéro de La Forza en 2022.

La saison estivale s'est déroulée dans des conditions atmosphériques stables avec des journées ensoleillées accompagnées de plusieurs périodes caniculaires. Malheureusement, l'absence de précipitations significatives a provoqué des problèmes de sécheresse et d'approvisionnement en eau. Par conséquent, les autorités ont dû imposer des restrictions et demander d'utiliser avec parcimonie cette ressource essentielle.

Nous espérons que l'automne et l'arrivée de la saison hivernale nous apporteront suffisamment de précipitations pour résoudre ce problème, sans pour autant être aussi extrêmes qu'il y a deux ans. Elles avaient alors causé des dommages considérables aux chemins et aux routes, entraînant des glissements de terrain et l'éboulement de murs.

Cette édition de La Forza est consacrée à un seul sujet très important, la reconstruction de murs de pierres sèches et la remise en état de surfaces en terrasses sur le territoire de Brontallo et de ses environs.

Dans ce numéro, nous abordons deux projets qui devraient s'achever au printemps de l'année prochaine. Il s'agit de la réhabilitation du paysage en terrasses à «Margoneggia di Dentro» et de la reconstruction de murs de pierres sèches dans le secteur «Coste a Brontallo», projet dont nous vous avons déjà expliqué les différents contenus et que, grâce à votre important soutien, nous vous avons pu amplifier en ajoutant diverses mesures nécessaires à sa réalisation.

Comme depuis de nombreuses années, nous poursuivons d'autres projets que nous vous présenterons plus en détail dans les prochains numéros de La Forza. En effet, grâce à votre fidèle soutien, nous sommes en mesure de proposer de nouvelles initiatives pour la préservation et le développement de notre territoire.

Nous adressons tout particulièrement nos remerciements aux donateurs et aux fidèles soutiens de notre association. Un grand merci à vous tous.

Meilleures salutations



Marzio Demartini  
Président l'Associazione Pro Brontallo

## Lieu-dit Margoneggia

Il s'agit d'un projet déjà présenté il y a environ un an concernant le paysage en terrasses de Margoneggia – un petit village situé à environ 900 m d'altitude, accessible à pied depuis Brontallo en 30 minutes à peu près. Le projet prévoit la réparation de terrasses et de murs de pierres sèches selon des méthodes de travail traditionnelles, la réhabilitation et la valorisation des terres agricoles destinées aux pâturages pour limiter les risques de chutes de pierres et éviter l'effondrement des murs. Il comporte aussi la valorisation de vieux arbres fruitiers et de châtaigniers en recourant à des formes anciennes d'exploitation agro-pastorale du territoire. À cela vient s'ajouter la préservation des structures anciennes des «splüi» (constructions sous roche), des chemins empierrés et des escaliers typiques des terrasses, tout en gardant la complexité du paysage. Sans oublier la réalisation de travaux d'aménagement agricole pour assurer l'accès à l'ensemble de la zone en terrasses à de petits engins agricoles et l'intégration de nouvelles structures dans le territoire en respectant son aspect paysager.

Les travaux commencés l'an dernier avancent bien, même si pas tout à fait comme nous aimerions. En fait, d'autres chantiers importants comme l'achèvement de la rénovation du «Ponte della Merla» ont été prioritaires. Nous allons toutefois terminer la plupart des travaux cette année et le projet devrait être achevé au printemps 2023.



Le «Ponte della Merla» est terminé

Nous réaffirmons l'importance de ce projet qui prévoit la remise en état et la consolidation d'importants murs de pierres sèches (environ 1500 m linéaires), construits à force de travail et de détermination par nos ancêtres. L'entretien du paysage rural traditionnel sous toutes ses facettes est effectué en préservant les principales surfaces agricoles extensives, en

assurant le maintien de prairies d'importance nationale et en valorisant des microhabitats.

Jusqu'à présent, nous avons coupé la végétation sur les murs et le long des terrasses, ainsi que les genêts et les ronces et élagué de vieux châtaigniers.

Nous avons retiré l'ancienne structure grillagée et sécurisé un gros bloc instable susceptible de s'effondrer, situé en plein milieu des terrasses. Pour permettre certaines interventions de mise en sécurité, il était nécessaire de créer un important chemin d'accès aux terrasses. Par ailleurs, l'indispensable reconstruction des murs de pierres sèches est toujours en cours.



Vue sur les murs de pierres sèches terminés

## Lieu-dit Coste a Brontallo

Il s'agit d'un pré situé sous le sentier muletier, entre le cimetière et le secteur Coste. Aménagé sur une butte formée par un rocher, il est borné par une pente très raide. Le choix de cet emplacement est précisément dû à la difficulté de trouver un terrain plat et à la volonté de ne pas avoir à sacrifier une surface agricole. La pente a été modifiée avec la construction de petites terrasses.

Dans le cadre du projet pilote de Brontallo (de 2004 à 2008), notamment des terrasses du lieu-dit Coste ainsi que des zones de la châtaigneraie à proximité du cimetière de Brontallo ont déjà été remises en état. Par ailleurs, l'ancien sentier muletier entre Brontallo et Menzonio a été réhabilité entre 2012 et 2013 (environ 1,5 km, temps de marche 30 min). Dans le cadre de ces travaux, les murs le long du sentier empierré qui traverse le secteur de Coste ont été réparés. Dans la partie située au-dessus du sentier muletier du secteur de Coste (environ 6000 m), il y a plus de 700 m de murs de pierres sèches qui soutiennent une vingtaine de terrasses encore exploitées. La par-

tie supérieure de ceux-ci, soit au total environ 300 m, ont été remis en état dans le cadre du projet pilote susmentionné de Brontallo parce qu'il s'agissait des terrasses les plus susceptibles de s'effondrer.

Plus de dix ans après le premier projet, il est désormais prévu d'intervenir sur les terrasses situées plus en aval, notamment en consolidant les parties instables, en remettant en état les parties effondrées et en coupant la végétation indésirable là où cela s'avère nécessaire. Il y a aussi des terrasses en aval du sentier ainsi qu'à proximité du cimetière du village qui feront l'objet d'une mise en valeur de tout ce secteur au nord de Brontallo.



Lors de la reconstruction de murs en pierre sèche

## Objectifs du projet

- Assurer l'exploitation d'importantes surfaces agricoles extensives
- Valoriser un secteur paysager d'une valeur incontestable
- Préserver d'anciennes formes d'exploitation du territoire
- Sauvegarder des microhabitats importants pour la biodiversité
- Assurer la sécurité du sentier muletier entre Menzonio et Brontallo
- Valoriser les points de vue tout au long du sentier muletier

## Détail des travaux à réaliser

- Remise en état des terrasses  
Utiliser les pierres disponibles sur place, éliminer les pierres tombées sur les terrasses, reconstruire les pans de mur effondrés et sécuriser les parties instables – défaire et reconstruire –, toutes les surfaces concernées seront réensemencées et recouvertes d'une natte bio en jute ou coco pour les protéger de l'érosion
- Interventions sylvicoles